
Вторая сессия 2008 года

Женева, 7 – 11 апреля 2008 года

Пункт 6 повестки дня

Кассетные боеприпасы

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ОСНОВНЫМ ЭЛЕМЕНТАМ ПРОЕКТА ПРОТОКОЛА КНО
О ЗАПРЕЩЕНИЯХ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯХ КАССЕТНЫХ БОЕПРИПАСОВ**

Представлено Турцией

1. Основные элементы будущего протокола КНО могут включать среди прочего следующее:

- I. Сфера применения
- II. Определения
- III. Ограничения на применение
- IV. Защита гражданских лиц
- V. Применение и осуществление существующего международного гуманитарного права
- VI. Помощь жертвам, сотрудничество и содействие

2. Сфера применения и ограничения на применение связаны с определениями. Пока еще не достигнуто никакого согласия по определениям кассетных боеприпасов (КБ). И в этом контексте различные предложения, уже выдвинутые делегациями, а также сводный проект текста рабочей группы по определениям (январь 2008 года) потребуют дальнейших дискуссий в ГПЭ. А до этого и параллельно с этими дискуссиями ГПЭ может рассмотреть следующие возможные элементы:

- i) что касается первых трех тем (сфера применения, определения и ограничения на применение), то солидную основу для проработки может дать дополненный Протокол II КНО (ДП-II);
- ii) что касается защиты граждан, то мы можем опереться на наши дискуссии в ГПЭ и востребовать в качестве ориентира документ CCW/GGE/2008-II/1, пункт 16;

- iii) что касается применения и осуществления существующего международного гуманитарного права (МГП), то к будущему протоколу можно было бы приобщить структуру по "наилучшей практике". Как отражено в документе CCW/GGE/2008-II/1, пункт 15, наилучшая практика должна быть нацелена на укрепление соблюдения МГП и содействие государствам и их вооруженным силам в осуществлении права при применении военной силы, включая применение кассетных боеприпасов;
- iv) что касается помощи жертвам, сотрудничества и содействия, то тут может заложить основу пункт 3 статьи 6 Оттавской Конвенции, а также Протокол V КНО.

3. Поскольку присоединение к различным международным конвенциям/договорам среди государств – участников КНО носит различный характер, мы рекомендуем использовать не прямые ссылки, а содержащиеся там мотивировки и формулировки.

4. Ниже для удобства перечислены возможные ссылки в отношении каждой из шести тем по пункту 1:

I. Сфера применения

5. Как только ГПЭ достигнет согласия по определениям, полезную службу в этом контексте могла бы сослужить статья 1, пункты 2 – 6, ДП-II. Предложение: Настоящий Протокол касается применения [...], определяемых в нем, но не относится к применению [...].

"2. Настоящий Протокол применяется, помимо ситуаций, указанных в статье 1 настоящей Конвенции, к ситуациям, указанным в статье 3, общей для Женевских конвенций от 12 августа 1949 года. Настоящий Протокол не применяется к случаям нарушения внутреннего порядка и возникновения обстановки внутренней напряженности, таким, как беспорядки, отдельные и спорадические акты насилия и иные акты аналогичного характера, поскольку таковые не являются вооруженными конфликтами.

3. В случае вооруженных конфликтов, которые не носят международного характера и имеют место на территории одной из Высоких Договаривающихся Сторон, каждая сторона в конфликте обязана применять запрещения и ограничения настоящего Протокола.

4. Ничто в настоящем Протоколе не должно истолковываться как затрагивающее суверенитет государства или обязанность правительства всеми законными средствами поддерживать или восстанавливать правопорядок в государстве или защищать национальное единство и территориальную целостность государства.

5. Ничто в настоящем Протоколе не должно истолковываться как оправдание прямого или косвенного вмешательства по какой бы то ни было причине в вооруженный конфликт или во внутренние или внешние дела Высокой Договаривающейся Стороны, на территории которой происходит этот конфликт.

6. Применение положений настоящего Протокола к сторонам в конфликте, которые не являются Высокими Договаривающимися Сторонами, принявшими настоящий Протокол, ни прямо, ни косвенно не изменяет их юридический статус или юридический статус спорной территории".

II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

7. Кассетный боеприпас: соглашение ГПЭ.

8. На основе статьи 2, соответственно пункт 6 и 7, ДП-II можно разработать такие определения, как "военный объект" и "гражданские объекты":

"Военный объект" означает в той мере, в какой это касается объектов, любой объект, который в силу своего характера, местоположения, предназначения или использования вносит эффективный вклад в военные действия и полное или частичное разрушение, захват или нейтрализация которого при существующих в данный момент обстоятельствах дает явное военное преимущество.

"Гражданскими объектами" являются все объекты, которые не являются военными объектами, как они определены в пункте [...] настоящей статьи".

III. ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРИМЕНЕНИЕ КАССЕТНЫХ БОЕПРИПАСОВ

9. В качестве основы для ограничений на применение предлагается использовать статью 3, пункты 7 – 10, ДП-II:

"Запрещается при всех обстоятельствах обращать оружие, к которому применяется настоящая статья, будь то в случае нападения, обороны или в порядке репрессалий, против гражданского населения как такового или против отдельных гражданских лиц или гражданских объектов". [Пункт 7]

"Запрещается неизбирательное применение оружия, к которому применяется настоящая статья. Неизбирательным применением является... применение:

- a) которое не направлено против военного объекта. В случае сомнения относительно того, используется ли объект, обычно предназначенный для гражданских целей, например место отправления культа, жилой дом или иное жилое помещение или школа, для внесения эффективного вклада в военные действия, предполагается, что он не используется таким образом;
- b) которое осуществляется способом или средством доставки, не позволяющим направленное действие по конкретному военному объекту; или
- c) которое, как можно ожидать, причинит случайные потери жизни среди гражданского населения, нанесение повреждений гражданским лицам или ущерб гражданским объектам, или то и другое вместе, которые были бы чрезмерны по отношению к ожидаемому конкретному и непосредственному военному преимуществу". [Пункт 8]

"Несколько четко разделенных и обособленных военных объектов, расположенных в городе, поселке, деревне или другом районе с аналогичным сосредоточением гражданских лиц или гражданских объектов, не должны рассматриваться как единый военный объект". [Пункт 9]

"Принимаются все возможные меры предосторожности для защиты гражданских лиц от воздействия оружия, к которому применяется настоящая статья. Возможные меры предосторожности означают такие меры предосторожности, какие являются практически осуществимыми или практически возможными с учетом всех существующих в данный момент обстоятельств, включая гуманитарные и военные соображения. Эти обстоятельства включают в себя следующее, но не исчерпываются им: ... " [Пункт 10]

IV. ЗАЩИТА ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ

10. Документ CCW/GGE/2008-II/1, пункт 16, ПРАВОВЫЕ ТЕКСТЫ:

- "i) Запрещается при всех обстоятельствах подвергать гражданское население как таковое, отдельных гражданских лиц или гражданские объекты нападению с применением кассетных боеприпасов.
- ii) Запрещается при всех обстоятельствах подвергать любой военный объект, расположенный в пределах сосредоточения гражданских лиц или в зонах, в которых обычно обитают гражданские лица, нападению с применением кассетных боеприпасов.
- iii) Запрещается подвергать нападению с применением кассетных боеприпасов объекты, необходимые для выживания гражданского населения, такие, как продовольственные арсеналы, сельскохозяйственные угодья для производства продовольствия, посевы, скот, установки для снабжения питьевой водой и припасы, а также ирригационные сооружения или фармацевтические заведения. Это применяется также в том случае, если эти сооружения используются не исключительно для жизнеобеспечения гражданского населения, но и для жизнеобеспечения членов вооруженных сил".

V. ПРИМЕНЕНИЕ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СУЩЕСТВУЮЩЕГО МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА

11. Наилучшая практика могла бы включать цели, изложенные в пункте 15 документа CCW/GGE/2008-II/1:

- i) Идентифицировать применимые принципы МГП, имеющие отношение к применению военной силы, и в особенности используемого оружия.
- ii) Определить законность рассматриваемого оружия в порядке юридической экспертизы.
- iii) Обеспечить, чтобы военная доктрина отражала соответствующее право.
- iv) Добиться принятия руководства по МГП (иначе известное как право вооруженных конфликтов – ПВК) для использования военными.

- v) Обеспечить, чтобы военные планировщики принимали во внимание соответствующее право.
- vi) Иметь процедуру целеопределения, реализуемую подготовленным персоналом, которая венчалась бы директивой по целеопределению, санкционируемой соответствующими политическими и юридическими ведомствами.
- vii) Обеспечить, чтобы имелись соответствующие правила ведения боевых действий (ПВБД), которые были бы санкционированы соответствующими политическими и юридическими ведомствами.
- viii) Подготавливать весь военный персонал по МГП и ПВБД с целью обеспечить, чтобы он понимал и соблюдал гуманитарные и правовые обязательства.
- ix) Обеспечить наличие правовых консультаций на каждом соответствующем этапе выше, в том числе для целей подготовки и операций.
- x) Иметь в рамках отечественного права правоприменительный механизм с целью надлежащего расследования и разбирательства в отношении нарушений МГП".

VI. ПОМОЩЬ ЖЕРТВАМ, СОТРУДНИЧЕСТВО И СОДЕЙСТВИЕ

12. Страны, которые в состоянии делать это, должны, когда это осуществимо, предоставлять помощь тем, кто в этом нуждается. Почву для формулировки относительно помощи жертвам может дать статья 6, пункт 3, Оттавской конвенции:

"Каждое государство-участник, обладающее соответствующими возможностями, будет оказывать содействие усилиям по уходу и реабилитации, социальной и экономической реинтеграции лиц, пострадавших от мин (КБ), и осуществлению программ информирования о минной опасности. Такое содействие может осуществляться, в частности, через систему Организации Объединенных Наций, международные, региональные или национальные организации и учреждения, Международный комитет Красного Креста, национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца и их международную федерацию, неправительственные организации или на двусторонней основе".
